

**2007**

Bidety - Funkční požadavky a zkušební metody	ČSN EN 14528  72 4870
--	--------------------------------

Bidets - Functional requirements and test methods

Bidets - Prescriptions fonctionelles et méthodes d'essais

Sitzwaschbecken - Funktionsanforderungen und Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14528:2007. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14528:2007. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 14528 (72 4870) z ledna 2006.



© Český normalizační institut, 2007  
Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány  
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**79329**

## Změny proti předchozím normám

Proti předchozí normě dochází kromě drobných změn v textu normy k zavedení kapitoly 4.4 o ochraně proti přetékání, článku 5.4 o stanovení hodnoty odtoku přeplavu, k doplnění kapitoly 6 o tabulku charakteristik (vlastností) s příklady kódů a k vypuštění kapitoly 8.

## Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 35 zavedena v ČSN EN 35 (72 4846) Bidety stojící na podlaze, s horním přívodem vody - Připojovací rozměry

EN 36 zavedena v ČSN EN 36 (72 4847) Bidety nástěnné<sup>1)</sup>, s horním přívodem vody - Připojovací rozměry

## Souvisící normy

ČSN ISO 31-0 (01 1300) Veličiny a jednotky - Část 0: Všeobecné zásady

ČSN 72 4801 Výrobky zdravotnické keramiky - Názvy a definice

ČSN 72 4841 Výrobky zdravotnické keramiky - Zkušební metody

ČSN 75 6760 Vnitřní kanalizace

ČSN 75 7300 Jakost vod - Chemický a fyzikální rozbor - Všeobecná ustanovení a pokyny

## Citované technické předpisy

Směrnice Rady 89/106/EHS z 1988-12-21, o sbližování právních a správních předpisů členských států týkající se stavebních výrobků. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 190/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na stavební výrobky označované CE v platném znění.

## Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k 4.4.2 a bibliografii doplněny informativní národní poznámky.

## Vypracování normy

Zpracovatel: HYDROPROJEKT CZ a.s., Praha, IČ 26475081, Ing. Petr ©palek

Technická normalizační komise: TNK 95 Kanalizace

Pracovnice Českého normalizačního institutu: Ing. Alena Krupičková

---

1) POZNÁMKA V praxi se používá termín „závěsné“.

Bidety - Funkční požadavky a zkušební metody  
Bidets - Functional requirements and test methods

Bidets - Prescriptions fonctionelles et  
méthodes  
d'essais

Sitzwaschbecken - Funktionsanforderungen  
und  
Prüfverfahren

Tato evropská norma byla schválena CEN 2007-02-24.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv členu CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2007 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 1308:2007 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 5

**1**      **Předmět**  
**normy**  
.....

..	6
<b>2</b> Citované normativní dokumenty.....	6
<b>3</b> Termíny a definice.....	6
<b>4</b> Požadavky.....	7
<b>4.1</b> Připojovací rozměry.....	7
<b>4.2</b> Odolnost proti statickému zatížení.....	7
<b>4.3</b> Čistitelnost.....	7
<b>4.4</b> Ochrana proti přetékání.....	7
<b>4.4.1</b> Bidety s přepadem.....	7
<b>4.4.2</b> Bidety bez přepadu.....	7
<b>4.5</b> Trvanlivost.....	8
<b>5</b> Zkušební metody.....	8
<b>5.1</b> Všeobecně.....	8

<b>5.2</b>	Zkouška odolnosti proti statickému zatížení.....	8
<b>5.3</b>	Čistitelnost .....	8
<b>5.4</b>	Stanovení hodnoty odtoku přepadu.....	8
<b>6</b>	Značení a označování výrobků.....	10
<b>7</b>	Hodnocení shody .....	10
<b>7.1</b>	Všeobecně .....	10
<b>7.2</b>	Zkouška typu .....	11
<b>7.2.1</b>	Počáteční zkouška typu.....	11
<b>7.2.2</b>	Opakovaná zkouška typu.....	11
<b>7.2.3</b>	Zkušební vzorky, zkoušky a kritéria shody.....	11
<b>7.3</b>	Systém řízení výroby (u výrobce).....	11
<b>7.3.1</b>	Všeobecně .....	11
<b>7.3.2</b>	Zkušební vybavení .....	11
<b>7.3.3</b>	Suroviny a konstrukční součásti.....	12

<b>7.3.4</b> Zkoušky výrobků a jejich hodnocení.....	12
<b>7.3.5</b> Neshodné výrobky .....	12
<b>Příloha ZA</b> (informativní) Ustanovení této evropské normy, která se týká ustanovení směrnic EU o stavebních výrobcích .....	13
<b>ZA.1</b> Předmět a příslušné charakteristiky (vlastnosti).....	13
<b>ZA.2</b> Postup prokazování shody bidetů.....	14
<b>ZA.2.1</b> Systém prokazování shody.....	14
<b>ZA.2.2</b> Prohlášení o shodě .....	14
<b>ZA.3</b> Označení shody CE a značení štítkem.....	14
Bibliografie .....	16

Strana 5

---

## Předmluva

Tento dokument (EN 997:2003) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 163 „Sanitární potřeby“, jejímž sekretariátem byl pověřen UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2007 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do ledna 2008.

Tento dokument nahrazuje EN 14528:2005.

Tento dokument patří do řady harmonizovaných evropských norem, který byl vypracován na základě mandátu M/110 „Zdravotnětechnické zařizovací předměty“, uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu, umožňující označování shody CE na základě Směrnice Rady (89/106/EHS), týkající se stavebních výrobků.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této

normy.

Hlavním důvodem revize této normy je zapracování požadavku ochrany proti přetékání podle změny k mandátu M/110 a nového přístupu ke značení a označování podle posledních rozhodnutí CEN/TC 163.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou povinny převzít tuto evropskou normu národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norska, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

---

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje funkční požadavky a zkušební metody pro bidety používané v domácnostech, vyrobené ze zdravotnické keramiky nebo korozivzdorné oceli.

POZNÁMKA 1 Všechna vyobrazení v normě jsou jen příkladem. Jsou přípustné i jiné tvary bidetů.

POZNÁMKA 2 Pro účely této normy platí termín „používané v domácnostech“ pro použití v hotelích, studentských internátech, nemocnicích a podobných budovách, s výjimkou speciálního lékařského použití.

---

**-- Vynechaný text --**